

遠東人

徐有庠
題

COVER STORY

远银施展圈粉术 数位财金e把罩
社群经营串联数位行销 巨城粉专经营学

LIFE GUIDE

财经网
小资族的懒人投资术
保健网
成人疫苗接种懒人包

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生



扫描 QR Code
看更多即时讯息
还可下载电子杂志





⬆ 远东百货厂商联谊会于 10 月 8 日晚间登场，徐旭东董事长（右二）、徐雪芳总经理（右三）带领经营团队，与厂商、贵宾共度充满知性、欢乐的温馨晚宴。



⬆ 远东集团徐旭东董事长（左五）、远东 SOGO 百货黄晴雯董事长（左六）及 SOGO 经营团队齐聚忠孝馆前广场，一起为全体同仁加油打气，期许 34 周年庆再创佳绩。



⬆ 亚东科大黄茂全校长（右二）邀请徐旭东董事长（左三）及多位贵宾共同为「长期照护特色教室」揭牌，期许该教室成为医疗产学合作重要基地。



⬆ 远传由井琪总经理（右三）代表，与苗栗县政府、为恭纪念医院共同宣布于苗栗县南庄乡卫生所启用 5G 糖尿病连续式远距医疗照护服务，为苗栗 5G 远距医疗元年拉开序幕。



⬆ 远东商银积极推动全员运动，获体育署运动年历积分赛季军，周添财总经理（右）11 月 9 日出席受奖。

2022 远东人月刊徵稿列车启动

李佳珍

2021 年即将进入尾声，各界也渐渐从 COVID-19 的冲击中回过神来，翻转出更多的机会与样貌。新的一年，我们将带著疫后重生的韧性与热情，继续朝「传递产业脉动，整合集团资源，提供同仁全方位资讯」的目标迈进，期待您与我们携手徜徉活力远东，尽展创意无限！

*** 乐活职人：**您在工作中曾面临过什么难忘的事或突发状况吗？对办公室生存法则您有一套独特的哲学且不吐不快吗？本单元的「同仁工作经验谈」、「上班族必修学分」专栏，期待您来报到！

*** 生活情报：**您知道周遭有哪些值得介绍的美景胜地吗？您有难以忘怀的家传美食吗？本单元「美食网」、「旅游网」强力征求集团内的美食达人、旅游达人，分享丰富的生活体验。

*** 心动时刻：**人生旅途中的每一份心情、每一个转折，都弥足珍贵，这一方净土，是收藏你我心情的秘密花园。不论小说、散文、旅行札记、亲子教育心得……等，都希望有您一起来烘焙出属于我们的美好记忆。

投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请留意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 投稿人请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬；如需以笔名刊登，亦请另外注明。稿件若经采用，编辑室保留删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 稿件刊登后，著作财产权即归发行本刊之远东新世纪公司所有，且投稿人不得行使著作人格权。非经本刊书面同意，不得自行转载或投稿。
4. 稿酬计算标准：「远东人开讲」（每月主题征稿）每则 500 元，其余文字稿台湾地区每字 0.5 元、海外地区每字 0.8 元。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有其他相关问题，欢迎来电洽询：(02) 2733-8000 分机 8549、8556

「远东人开讲」一月份话题：我的绿色宣言

这两年全球祸不单行，除了疫情，更因气候变迁导致各地天灾频传，也让人们感受到净零碳排（Net Zero）的急迫性。本期邀请大家分享您的绿色生活计划，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔「爱地球奖金」喔！（截稿日期：12 月 15 日前）



DEC 2021

NO. 376

01 EDITOR 编辑手记

2022 远东人月刊征稿列车启动 / 李佳珍

04 LEADER'S REMARKS 领航者的话

零售业的未来与挑战 / 杨雅森

08 COVER STORY 封面故事

远银施展圈粉术 数位财金e把罩 / 编辑室采访整理

社群经营串联数位行销 巨城的粉专经营学 / Big City 远东巨城购物中心

14 GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 好康报报 · 绩优荣誉榜 · 人事异动 / 编辑室辑

22 HOT TOPIC 远东话题

远东人开讲：我的绿色宣言 / 编辑室辑

24 OFFICE TALK 乐活职人

经营管理新知：第一方数据重要性 --TA轮廓更鲜明 / 李淑君



26 LIFE GUIDE 生活情报

- 美食网** 上菜罗！宫廷私房料理的美味秘笈 / 林朝保
- 流行网** 圣诞节交换礼物 你有什么好点子？ / 郑嘉蕙
- 法律网** 员工拒绝调动？可以认定为旷工 / 张培峰
- 法律网** 疫情肆虐难回国 个人权益不中断 / 吴若绮
- 财经网** 小资族的懒人投资术 / 谢依帆、林晓函
- 财经网** 投资 ESG 理财不 NG / 纪从凡
- 保健网** 我该打那些疫苗？「成人疫苗接种懒人包」一次报你知 / 古君扬

47 STORY 心动时刻

从小处做个对社会有用的人 / 李宇骏

48 QUIZ 有奖征答

375 期有奖征答得奖名单揭晓 / 编辑室

发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

月刊编辑委员

王明伦	王文交	余欲弟	李佩频
李美慧	何思纬	汪更新	吕学龙
林俊佑	吴信仪	吴佳颖	吴升鑫
卓采慧	范明珠	徐竣菁	徐雅慧
梁雅雯	黄吕钧	黄裔貽	游慧琳
游淑如	郭曜豪	郭文慧	陈文山
陈聪明	陈玲华	陈雪萍	陈虹瑾
陈睿谊	陈金新	陈相吟	叶金璋
张 丹	杨韵琪	曾淑苹	冯辉棋
邹芯萱	蔡敏雄	蔡佩琼	蔡欣渝
周俊颖	刘贞佑		

发行所

远东新世纪股份有限公司

通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼
(02) 2733-8000 转 8549、8556

E-mail

magazine@fenc.com

网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/index.aspx>

电子报网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/edm.aspx>

登记证 局版台志字第 8320 号

美术设计 Z&C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊
电子报



远东人月刊
电子杂志



远东人月刊App
(Android)



零售业的未来与挑战

远东集团董事长办公室／杨雅森

2021年依然笼罩在COVID-19的阴霾下，全球经济与生活型态面临巨大的改变。除此之外，地缘政治、世界巨头的竞逐与经济秩序的多变，让产业供应链受到极大的冲击，也为贴近民生前沿的零售业带来莫大的挑战。以下将从疫情下的世界局势出发，与大家分享零售业面对经营环境变化的应对与调整。

一、疫情下的世界局势

2021年世界的政经局势，仍持续受到COVID-19病毒、中美对抗的扩大化所影响，此外，位处欧亚枢纽的阿富汗也将带来地缘政治新的合纵连横、缅甸局势牵涉中美俄等大国的地缘政治较量，稍有处理不慎，局势恐将进一步恶化。再者，长

荣货轮在苏伊士运河的搁浅事件，造成全球货运秩序的混乱，还有中国十四五计划出炉，碳中和政策、加入CPTPP...等议题，均与全球产经未来的发展息息相关。

综观全球局势，整理出下列几点影响2021年经济发展的因素：

1. 全球新冠疫苗施打进展不一：各国疫苗接种的速度存在显著差异，特别是许多新兴市场和发展中的经济体落差较大；虽然 Delta 病毒对于接种率高的国家的经济影响相对温和，但迹象显示，它仍对整体信心造成压力。

2. 全球供应链存在紧张状态：工业生产和全球商品贸易成长已放缓，供应短缺以及供应商交货时间的延长，压缩了产量；新订单水准和库存持有之间的差距不断扩大，意味著立即满足新订单的能力下降。

3. 供应链与成本压力推升商品价格：亚洲许多主要经济体的出口价格已经普遍上涨，主要是全球大宗商品价格上涨，导致投入成本上升，同时也反映产能限制和供应中断所造成的影响。

4. 预期通胀上升：通货膨胀预期指标今年也有所上升，尤其是美国，OECD 警

告，通货膨胀可能升高，因为防疫及供应链干扰，使营运成本提高；但预期年底时，产能有机会恢复正常，加上消费重点转向服务业，通胀趋势可望减缓。

2021 年以来，全球在强有力的政策支持、有效疫苗的部署，以及许多经济活动恢复的帮助下，经济发展正逐步回升；加上去年基期较低，因此 2021 年全球 GDP 预计增长 5.6～6%。此外，各家机构预测，台湾今年经济成长率维持在 4～5% 之间，但零售业受到三级警戒管制影响，特别是百货业 5～7 月呈现大幅衰退。面对新冠疫情带来的新常态，如果能更广泛地提供病毒检测、疗法与疫苗，辅以政策刺激市场供需，预期 2022 年将能延续今年动能，持续向上。





于线上购物爆发，属于数位原生世代的 Z 世代，逐步成为全球消费主体。面对年轻的新兴消费族群，数位转型、零售变革几乎成为每个品牌的优先策略。全球品牌更开启年轻化风潮，Calvin Klein, CELINE, BALENCIAGA, BURBERRY 积极更换经典的品牌识别，传递品牌新生意义，与年轻消费族群对话。

二、零售业的应变与调整

疫情的冲击，推动零售业的经营环境快速走入新常态，有几个现象与因应作为值得我们关注。

1. 消费行为的改变

根据 eMarketer 调查显示，实体通路 with 电商通路去年的营收成长率分别为 4.1% 与 27.6%，显示疫情期间因应隔离与防疫需求，消费者改变消费行为，纷纷转向网路购物；超过六成以上的消费者表示，即便疫情结束，仍会采用线上购物服务。然而，蓬勃的数位通路发展，却让实体通路的营运遭受重大冲击；例如：美国的 JC Penney, MUJI USA, Roots... 等，到今年的 L' OCCITAN, Global Brand Group 等大型零售企业纷纷进行破产申请。

2. Z 世代逐渐成为全球消费主体

除了消费行为改变之外，消费族群的更迭也是另一个需要关注的重点。由

3. 体验与社交的需求

根据吴晓波的「新中产白皮书调查」显示：Z 世代与千禧世代对于体验、社交的需求更加明显；转换为商场空间，则高度关注餐厅、亲子及交谊等。另一方面，促销产品的传统零售模式已经过时，零售业者需要进一步为客户提供更吸引人的体验，让「品牌作为一种文化」变得更加具体。UNIQLO 在东京银座的 12 层楼的旗舰店开始加入咖啡门市、鲜花专柜，以及个性化的 T-Shirt 制作专柜，逐步从 Made for All，走向 Life Wear。

4. 数位化智能零售

零售商将人工智慧应用于各项服务上，技术包括 2D / 3D 电脑视觉、自然语言处理、AR 和 VR、感测器技术和机器人技术，它还能促进 C2M（从客户到制造）商业模式的发展。未来几年中，社交网路不仅是与社群互动的地方，更是零售商与

他们的用户群保持联系的平台。根据调查，28% 的网路消费者会在消费前透过社群媒体搜集商品资讯，并在该社群媒体购买商品。

5. 全通路（Omni-Channel）优化客户关系管理

根据 Harvard Business Review 的报告，73% 的购物者使用全通路发现和购买产品，零售商也利用此现象，为线上和实体零售提供了灵活的解决方案。研究指出，全通路的消费者不论是购买率或结合率，都远高于单一通路；更值得注意的是，全通路的模式对于消费者的黏著度，提供了强有力的支持。

6. 效率至上的支付与配送服务

便利的支付系统，有助于零售业的发展。48% 的零售专家表示，行动科技将会主导未来的零售支付服务，同时美国零售市场也预估，行动支付的使用者，平均年支付金额将快速成长。大多数零售商都知道，时间是最大的财富，但他们也意识到，消费者对时间也很敏感。98% 的消费者表示：快速的商品配送，是影响品牌忠诚度的重要因素。

7. 关注经营成本与效率

根据统计，北美与欧洲零售商的毛利率从 2011 年的 8%，骤降至 2019 年的 5%，

随著零售利润面临越来越大的压力，也加剧了新冠肺炎疫情后的经济不确定性和波动性。由于传统的成本削减形式不再足以支撑利润成长，也不足以确保未来的业务发展，因此更要关注商品利润率、坪效、人效与积极运用自动化服务。

8. 重视永续与环境友善

消费者表示，他们更喜欢有积极环保责任宣传的品牌；零售趋势报告预测，此转变代表价值 11 亿美元的包装和可持续实践的开发潜力。

三、结语

Bain & Company 顾问公司近期发布的「The Future of Retail in Asia」影片中，提醒零售业者要持续关注以下重点：零售的生态体系价值链发展、强化数位支付的应用、实体店面角色的改变、最后一哩 -- 快速的商品物流及科技在供应链管理的应用，最重要的是，要有好的人才来执行数位策略。

零售产业的发展持续变动，面对这些变动，我们可以选择忽视，也可以掌握机会做出改变。最后以美国作家 Gail Sheehy 一段话” If we don't change, we don't grow. If we don't grow, we aren't really living.” 与各位共勉，希望大家积极掌握变动的契机，获得佳绩！（本文为徐旭东董事长於 2021 年远百厂商联谊会谈话）



根据英国广告公司「We are social」发表的全球网路社群使用量年度报告指出，2020年台湾使用网路的人口已占总人口数的86%，是全球网路高度普及地区，其中又有高达88%是社群使用者，平均每天花在社群的时间长达2小时。看准网路社群强大的影响力，远东商银积极运用数位科技与媒体，为客户提供最贴心的服务，牢牢黏住顾客的心。

AI 智能小乐 优化客服体验

银行的客服部门往往需要大量人力，24小时轮班处理客服问题，当人力不足或是客服电话满线，客户往往只能痴痴等待，不仅浪费时间，也造成服务体验大打折扣。为了解决痛点，远东商银特别引进 IBM WATSON 的 AI 智能语意理解（Natural Language Understanding, NLU）及机器学习（Machine Learning）技术，打造

出新型态的 AI 网路客服 -- 智能小乐。

在 AI 技术的加持下，智能小乐可以分析、理解客户的语意，自然地与客户互动，并进一步提供个人化的金融资讯及服务，让客户免出门、不用打电话，就能轻松查询「最热门刷卡活动」、「信用卡帐单金额」、「可用额度查询」、「申请帐单分期」、「申请消费自动分期」、「申请灵活金」、「缴款纪录查询」、「补寄信

用卡帐单」、「红利点数查询」、「存款余额查询」、「存款明细查询」、「定存金额查询」、「跨行提款转帐优惠次数查询」、「房信贷月付金查询」等金融大小事，2020 年上线迄今，使用次数已突破 51 万。

为了吸引更多客户认识小乐，远东商银也推出「我爱小乐」FB 社群分享、「发现新小乐」新功能体验…等专属活动，成功吸引近 8 千人次参与，活动期间客户满意度更是高达 9 成以上，在在显示小乐已成功优化服务项目及客户体验。

「小远 赢了」YouTube 专属频道 打造品牌知名度

除了提升金融服务体验，远银也不断思索如何让银行不只是客户最专业的理财顾问，也是最有温度的生活管家。有鉴于「影片」已成为广受各年龄层欢迎的阅览模式，为了更有效与大众沟通，远银成立自媒体影音专案小组，构思影音行销策略，并于 2020 年将个金财富管理 YouTube 频道全面改版升级为「小远 赢了」，培训行员化身为 YouTuber「小远家族」，用心规划贴近大众生活之内容，传递个金财富管理「十乐」品牌价值中之「乐富、乐知、乐享」精神。

「小远 赢了」YouTube 频道每周推出新影片，不仅传达财富管理市场即时洞察、财经知识和理财观念，也搭配时事议题，邀约远东集团旗下企业共同合作，分享达人新知与乐活秘技。例如：邀请香格里拉台北远东饭店主厨示范如何在家自煮五星级料理、亚东医院复健科医生分享上班族如何缓解酸痛、远传电信 5G 达人带领大家认识 5G 的多元应用，或是在远企购物中心分享艺文心旅程、到远百信义 A13 进行「小远终极挑战」…等，活泼实用的内容，深受粉丝喜爱，更充份发挥集团综效。

除此之外，「小远 赢了」也时常邀请 KOL（Key Opinion Leader，关键意见领袖）出演节目，于 YouTube 频道、Line 及 FB 同步露出创造流量，并且不定期举办粉丝互动或抽奖活动，再配合各大节日推出吸睛影片。例如农历过年时，介绍银行发财水结合风水的使用方式，让大众旺整年；情人节则介绍如何在热门的大稻埕霞海城隍庙求得好姻缘…等，成功创造超过百万人次流量，提高品牌声量与知名度的同时，也提升粉丝黏著度。



多元社群平台 精准分众行销

蓬勃发展的社群平台，为品牌行销提供了更多元的选择。除了透过 YouTube 频道拉近与顾客之间的距离

遠銀智能小樂全新升級

全面啓動 開啓快樂人生

离，远银也依据顾客的性别、年龄和喜好，分众经营不同的社群平台。

LINE 是许多台湾民众最常使用的通讯软体，远银特别设置「远东商银 Happy+Line」官方帐号，使用者只要加入好友、绑定帐号，就能获得第一手优惠讯息，还可享有专属个人化通知，疫情期间更提供暖心补给站，为大众纾解 WFH 的压力。

而针对用户数广大的 Facebook (FB) 平台，远银也设立了两个粉丝专页，分别为「远银 happy+」粉丝团与「Bankee 社群银行」粉丝团，前者拥有高达 44 万粉丝，主要用以传达远银的大小事；后者则是远银数位银行品牌「Bankee 社群银行」的粉丝团，希望透过贴文，持续向粉丝传递品牌「共创、共享、共好」的核心理念。

值得一提的是，有感于现代人习惯透过 FB 粉丝团私讯询问，「Bankee 社群银行」粉丝团特别建构完善的机器人问答，并随时更新和优化各项问题的解答，快速解决大多数网友的问题。与此同时，社群小编也积极回覆粉丝的留言，并创造各种有趣的互动贴文。尤其考量「Bankee 社群银行」粉丝团中，7 成以上粉丝为 25 岁～44 岁的青壮年，小编们尽可能提供简洁易懂、实用的内容，搭配产品介绍，以符合目标族群的喜好。例如：掌

握时事议题，结合品牌和产品特色，制作出热门的 5 倍券 QA 懒人包、夯剧鱿鱼游戏 vs 你的成功要素、社群高声量名人语录…等，吸引不少网友的眼球，也持续累积和粉丝间的共鸣感，增加粉丝黏著度。

另外，远银 Bankee 社群银行也观察到 instagram (IG) 已成为千禧世代与 Z 世代的主流社群平台，因此同步经营 IG，小编们顺应年轻世代对于软性内容的偏好，以及注重视觉美感的特性，制作出精美的图片，搭配专业知识或触动心灵的贴文，再创造 Bankee 专属的 hashtag、善用限时动态功能，提早布局未来市场。

当粉丝认同品牌，就会对品牌产生信任感，进一步发展为实际行动的支持。远东商银一方面借由数位科技为顾客解决困扰，另方面也经营多元的社群平台精准分众，小编们使出浑身解数，吸引使用者的目光。尽管科技进步日新月异、社群媒体运作模式不断改变，远东商银仍将努力透过大家最喜爱的平台，传达最新鲜的资讯，成为您在理财路上的神队友！



遠東商銀

夢想金融卡**限量**發行中
實現夢想的路上Bankee與你一起同行

QR Code

抽! 立體醫療夢想口罩

按讚+留言 立即抽20名
追蹤+留言 立即抽30名



社群经营串联数位行销 巨城的粉专经营学

Big City 远东巨城购物中心提供

今年初Facebook粉丝专页小编们互相标记留言，掀起一股「座标之力」签到风潮，远东巨城购物中心官方粉丝专页（简称巨城FB粉专）坚持不跟风，并转发「宠物猫跳街舞」的影片，瞬间获得7,500则留言、5.5万个赞、110万次观看、触及人数超过230万。在FB流量红利终结时代，巨城粉专仍以真实、亲近的风格，于商业行销和社群经营之间找到黄金平衡，成为企业的最佳助攻。

数位化时代，社群经营和品牌行销密不可分，当「社群」渐渐占据民众生活的同时，也为品牌与消费者之间筑起沟通桥梁。Big City 远东巨城购物中心今年已迈向第十年，犹记得开幕前半年，李静芳董事长打破传统，舍弃官网，从游戏橘子挖角洞悉手机介面和年轻族群话术的小

编，全力投入社群操作，搭配满足全年龄层的商品设计，如今拥有近68万粉丝，全台累积265万打卡人次，仅次于国门桃园机场第1、第2航厦的总和，据社群数据平台「Fanpage karma」分析成效，巨城FB粉专广告价值高达280万欧元（9,500万台币）。巨城数位小组不仅随时留意

Facebook 调整的各项演算法，更透过长年累积的成功经验，归纳出致胜关键。

粉丝经营四大攻略

1. 保持神秘、具独特个性的小编

根据「网路温度计」调查，社群中超过八成的人相信亲友口碑推荐或意见领袖的使用感受；巨城数位小组将粉专小编设定为「集知性与感性个性，且掌握流行资讯和任何新鲜事，说话不时夹杂客家语和闽南语风格的轻熟女」，在发布图文讯息时，坚持不露面，成功让粉丝对小编产生相同兴趣喜好的「认同感」、在地情怀的「无距离感」，以及对小编保有好奇的「新鲜感」。

2. 我丢球你接球，化被动为互动

粉丝对于巨城改装后引进的独家新柜与话题商品高度重视，在地讯息亦容易引起粉丝发表意见、标记朋友共同讨论；因此，主动发布话题活动，取代单向被动式的讯息告知，有助于粉丝自主互动、维持热度，进而提升黏著度。例如，2020 年 Big City 周年庆首日业绩达 4.3 亿元，巨城 FB 粉丝专页发文「这就是新竹乡亲真正

的实力」，将功劳及话题归于粉丝，不到 2 小时，触及近 40 万人、超过 1.1

万按赞数，1,600 则留言中，尽是粉丝骄傲表示参与周年庆贡献，互动共伴效应极佳。

3. 能简短的文绝对不要长，秒懂的眼才受欢迎

经营社群不同于经营电商广告，不需将商品规格介绍过于详细，以免诉求太多、模糊焦点，5 秒就能读完的文案，搭配现场拍摄的商品照片效果最佳。例

如，9 月中旬全台首间「我不是胖虎」快闪店于巨城登场，小编现场拍摄巨型 3D 立体胖虎公仔照片，佐以「胖且生气」为标题发文，图文相符的即视感，获得近 3,700 个赞、超过 1,500 则留言、触及逾 30 万人。

4. 有温度的对话，才能获得最有效的建议

有别于 AI 智能小编，巨城更重视与粉丝之间真实、有温度的对话。数位小组将社群平台与各部门单位建立最即时的联系机制，当粉丝许愿敲碗品牌或商品时，数位小组立即提供营业单位分析讨论；粉丝提出建议时，亦立即通知后勤单位改善、即时回馈处置状况，让粉丝感到声音被聆听、重视，愿意频繁留言和分享。宏观地站在粉丝的立场来看，能同时获得商品资讯和兴趣新知的粉专，才真正有价值。



懂人心、接地气 打造完美社群连结

社群媒体种类多且不断更新，各族群也有不同的喜好差异，巨城数位团队分析不同类型的社群媒体特性、运作方式、受众，观察不同通路的使用成效后，清楚定位主力社群经营（Facebook），并掌握辅助社群媒体（Instagram、YouTube），针对不同客群进行操作。以 2017 年拍摄 Big City 圣诞树缩时影片为例，上架 YouTube 三天，即吸引 30 万人次观赏，再串连至 FB 粉专，借由粉丝大量转发，触及约 50 万人；不仅如此，2018 年结合新竹市 10 所高中热舞社的周年庆预热影片、2019 年巨城 APP 上线教学影片、2020 年美食特搜吃播…等，皆创下首播当日即突破 15 万人观赏的纪录，2021 年巨城 10 年 10 分感谢影片，更创下超过 50 万人观看、触及逾 80 万人的纪录。

迎战社群新经济时代

百货零售借由数位科技转型势不可挡，近两年 COVID-19 新冠疫情冲击全球企业甚钜，反覆不定的疫情，更加速企业转型的脚步。李静芳董事长带领巨城超前布局，认为「完善的数位行销工具，结合无远弗届的强大社群资产基础，是营运致胜的一大利器，社群经营流量再大，终究得变现才有价值。」从最初引领业界操作社群的「数位零售 1.0」，借由 FB 粉专超

高互动，导流铁粉大军成为巨城 APP 会员，并透过创新互动模式导购消费，将粉丝变现，把线上流量变成线下成交量，由 O2O 进化至 OMO，虚实整合、大步超前。第二阶段则开发官方 APP，进入「数位零售 2.0」，提供消费者一键式结帐服务、消费纪录查询、礼券兑换、停车服务、美食外送、行动点餐等功能，带给顾客绝佳的便利性与实用性。更重要的是，建立消费数据模型基础，将会员分群贴标，主动沟通、串连资讯分析客群、推算消费轨迹后，进行精准行销服务，发挥数位科技的速度与实体活动的温度。

今年 5 月，台湾的疫情陡然升温，巨城数位团队掌握成功经验与既有行销资源，进入「数位 3.0」，持续善用 FB 粉专，并透过影片、线上游戏等数位宣传，提升个人化导流，加速 App 服务功能再升级，同时邀请全馆逾 300 家品牌厂商投入电子商务资源，发展出行动外带、行动宅配等全新功能，灵活运用巨城 FB 粉专粉丝及巨城 App 数位行销的强大影响力，吸引线上消费者与线下卖场紧密连结，整合虚实资源，强化数据完整度，在后疫情时代成功扩大服务范围，拓展创新商机。



集团简讯

扫描 QR Code 看更多集团讯息 →



01 亚东科大改名有成 迈向顶尖实用型科技大学

亚东科技大学 10 月 16 日举行改名揭牌暨 53 周年校庆典礼，邀请各界贤达一同揭牌，祝贺校运昌隆。徐旭东董事长致词时表示，未来将持续投入资源，优化校园环境；黄茂全校长亦许下五个承诺，期许亚东科大继续为产业培育具备即战力的人才。当天同时也为「长期照护特色教室」正式揭牌，未来可望成为护理学院学生重要的学习场所，并成为医疗产学合作基地。（亚东科技大学／林祖美、王文斌）



02 2021 年亚东杯 3 对 3 篮球邀请赛 各校英雄争霸

为庆贺亚东科技大学改名暨 53 周年校庆，远东集团徐元智先生纪念基金会特别赞助举办「2021 年亚东杯全国大专校院暨高中职 3 对 3 篮球邀请赛」，吸引全台 22 所大专院校、超过百位球员热情参与，最后由东吴大学与政治大学分别勇夺男子组与女子组冠军。赛程结束后，由徐旭东董事长领军集团首长队与昔日亚东女篮五虎将上场进行「传说对决」，赢得全场热烈掌声。（亚东科技大学／陈俊宏）

03 远东 SOGO 新竹店打造孩童梦想乐园

远东 SOGO 新竹店 10 月 17 日举办 10 周年生日 Party，特别邀请与新竹店同岁的 10 岁儿童与其家人们参与活动，不仅上演魔术气球秀，还有彩绘石头 DIY，让孩童笑开怀。此外，「乐高」全台第三间授权专卖店也在新竹店盛大开幕，集结 AR 互动盒、体验游戏区等特色设施，成为新竹地区孩童们的新乐园。（远东 SOGO 百货新竹店／吴俐葶）



04 远东SOGO宅料理竞赛冠军出炉

因应防疫新生活，长期关注食安的远东SOGO百货举办「第二届防疫餐—远东SOGO宅料理竞赛」，10月24日在台北复兴馆进行总决赛，最终由餐饮从业人员吴凯君以「旭日东升」料理赢得金牌，并获得奖金15万元。（远东SOGO百货／李秀姬）



05 远东百货、远东SOGO百货举办周年庆造势活动

远东百货10月8日举办2021年厂商联谊会，由徐旭东董事长、徐雪芳总经理，以及高阶主管挥舞店旗，宣布一年一度的周年庆战局正式开打。除此之外，徐旭东董事长11月2日也特别出席远东SOGO百货周年庆造势活动，期许各店员工、干部团结一心，再创业绩新高。（编辑室辑）

06 上海远化物流举办年度岗位竞赛

上海远化物流6月29日举行年度岗位竞赛，其中，知识项目包含必答题和抢答两部分，题库内容涵盖公司各项安全规章制度及操作规程、交通安全法规等；技能项目则考验同仁操作运输工具的技巧，不仅加强员工工作知识，也达到互相观摩的效果。（上海远化物流／颜斌杰）



07 瞄准商机 远东商银、远创智慧进军东南亚

看准东协经济体后势可期，远创智慧携手全球工业物联网领导厂商研华，共创新一代ETC管理平台，日前已成功导入泰国高速公路。无独有偶，远东商银也于10月15日宣布新加坡办事处正式开业，位处中心商业区及金融区的办事处，将成为各企业的最佳金融夥伴。（编辑室辑）

08 亚东科大与松山工农及木栅高工缔结策略联盟

亚东科技大学分别与台北市立松山工农、木栅高工签订合作意向书，缔结教育夥伴关系策略联盟，未来将共同规划衔接课程、教材开发、专题合作、师资支援及师生互访等合作方案。（亚东科技大学／李玉燕）

09 海陆空大进击 远东新缴出亮眼绿色纺纤成绩

受到疫情影响，今年 TITAS 展览改为线上举办，每年展场上最受瞩目的远东新世纪也于 11 月 3 日举行产品发表会，以「陆、海、空大进击」为主轴，呈现如何借由新技术，将二手旧衣、海洋废塑、工业废气等废弃物制成再生聚酯，研发成果不仅受到国际知名运动品牌的青睐，也成为奥运指定球衣材料供应商，负责供应 17 个国家奥运球队。未来远东新世纪将继续打造绿色供应链，为环境尽最大心力。（编辑室辑）



10 远传携手台厂共组 5G 专网 RAN 生态圈

远传电信今年 7 月初与爱立信携手成立全台首座「双模全 5G 核心网路实验室」，8 月底更联合台湾七家 RAN 厂商，共组 5G 专网 RAN 生态圈，搭配远传的独立组网模式核心网，于远传场域启动 n78 频段 5G 专网端对端整合测试验证，提升台湾 5G 产业价值与自主供应链进程。（远传电信／林孟璇）

公益专区

11 远百岁末公益不停歇

高雄大远百 10 月 28 日号召同仁担任一日志工，打扫邻近社区环境，并与高雄市社会局、台湾彩券及粮食天堂合作，推出「爱心便当大募集」寒冬送暖公益活动；台南大远百亦携手新开幕的札幌药粧等企业，捐赠价值 250 万元的医疗用品及防疫物资，协助台南市社会局老福机构；板桥大远百则和创世基金会、「单纯剪」共同举办「璀璨公益嘉年华义剪暨义卖」活动，邀请民众一起做爱心；远百桃园店也与国税局联手推出发票捐赠活动，并与行政院农委会、桃园市农会共同捐赠百份桃园优质农特产品予「安家实物银行」。（编辑室辑）



12 守护儿童视力 徐元智先生纪念基金会携手新北市政府推出 EYECARE APP

新北市政府为了促进新北市学童视力健康，特别结合徐元智先生纪念基金会、亚东医院、亚东科技大学及阳明交通大学，共同推出「我一起删恶视力 5173240」，采用 Line 作为服务平台，规划 EYECARE APP 亲子互动应用软件，长期追踪学童视力检查纪录，并提供视力保健卫教方案，改善学童的视力不良率。（徐元智先生纪念基金会／许菁芳）



13 HAPPY GO 携手九大公益团体 号召卡友疫起做爱心

为协助公益团体走出募款严冬，HAPPY GO 号召千万卡友将年底即将到期的 HAPPY GO 点数捐出，或是透过 HAPPY GO App 绑定财政部发票手机条码的功能捐赠云端发票，捐点即有机会获得公益团体小艺术家们创作的 2022 年爱心年历，捐赠发票也有机会赢得 Switch+ 健身环、AirPods Pro、远百礼券等奖！（鼎鼎联合行销／李宜蓁）

14 台湾年度科技盛宴 第19届有库科技奖表扬24位科研菁英

「有库科技奖」已成为科研界的指标性奖项之一，至今累计颁发 411 个奖项，总奖金达新台币 1.7 亿元。「第十九届有库科技奖」颁奖典礼于 10 月 19 日举行，共 24 名学者获奖，典礼中亦邀请阳明交通大学林一平终身讲座教授分享大数据、人工智能及物联网的巧妙结合与运作。（远东新世纪／沈维哲）



好康报报

15 香格里拉台北远东饭店推出岁末感恩专案

香格里拉台北远东饭店自即日起至 12 月 29 日，推出「香格里拉饗乐假期--岁末感恩专案」，阖家入住尊荣家庭客房，于客房内享用烤火鸡大餐，只要 9,388 元！另外 The Cake Room 亦推出一系列美味的节庆外带炉烤套餐，即日起至 12 月 25 日供应，需三天前以电话或线上订购，订购电话（02）7700-3155；订房专线（02）2376-3266。（香格里拉台北远东饭店／王靖芃）



香格里拉台北
远东饭店岁末
感恩专案

绩优荣誉榜

16 迈开碳中和第一步 亚东预拌取得三项 BSI 认证

亚东预拌于 10 月 28 日通过英国标准协会 (BSI) 查证, 取得 ISO 14064 组织型温室气体、ISO 14067 碳足迹、ISO 14046 水足迹三项证书, 由 BSI 东北亚区蒲树盛总经理颁发证书, 亚东预拌金崇仁总经理代表接受。(亚东预拌/洪淑华)

17 推动循环经济 亚泥获「2021 资源循环绩优企业二星奖」

亚泥花莲厂长期协助各界将废弃物资源化, 去年处理总量近 24 万吨, 同时也协助处理双北自来水厂 83% 的净水污泥, 并重新利用, 落实循环经济。11 月 5 日的「2021 资源循环绩优企业」颁奖典礼中, 获颁「循环组」最高荣誉二星奖。(亚洲水泥/颜嘉璐)



18 整合线上线下通路 远东SOGO百货获「领航创新奖」

《DailyView 网路温度计》数据网站举办「第四届网路口碑之星」选拔, 远东 SOGO 百货以 OMO 线上线下融合之通路策略, 积极发展数位行销及全通路平台, 提供消费者全新的购物体验, 成为今年唯一获得「领航创新奖」的百货公司。(远东 SOGO 百货/李秀姬)

19 远传「桃园下水道智慧监测系统」获颁金图奖

远传电信以「大人物(大数据、人工智慧、物联网)」技术结合地理资讯系统(GIS), 协助桃园市政府水务局建置「下水道云端物联网智慧监测系统」, 即时掌握全方位水情, 于 10 月 20 日获台湾地理资讯学会颁发「2021 金图奖 -- 最佳应用系统奖」。(远传电信/张为竣)



20 《Cheers》杂志举办就读意愿调查 元智 EMBA 获私校第一

《Cheers》杂志 10 月份公布的「2022 年 3000 大企业经理人 EMBA 就读意愿调查」显示, 元智大学总排名为私校 EMBA 首选。自 2017 年起, 元智大学 EMBA 即多次荣选为 3000 大企业经理人心目中最想就读私校 EMBA Top1, 也曾名列唯一进入 Top10 的私立 EMBA。(元智大学/饶浩文)

21 引领绿色零售 SOGO、远百、爱买获「国家企业环保奖」

远东集团推动绿色零售再添佳绩，远东 SOGO 百货、远东百货以及爱买量贩分别获得第 3 届「国家企业环保奖」金级奖、银级奖、铜级奖之肯定。其中，远东 SOGO 百货除了连续三年获奖，今年更获颁「荣誉环保企业奖」。(编辑室辑)



22 善用金融科技 远东商银获双奖

远银 Bankee 社群银行以社群金融为核心，借由推荐分享机制，让人人都能成为线上分行经理，线上分行数年成长 10 倍，于 10 月 21 日获颁「国家品牌玉山奖 -- 最佳产品」。此外，远银也运用创新科技打造优质的财富管理服务，营造友善的生活金融环境，获国际财经专业杂志《The Asset 财资》颁发「财富管理银行杰出服务奖」殊荣。(远东商银／彭冠瑛)



23 称霸业界 远传电信、city'super 双获「台湾服务业大评鉴」金奖

2021 年工商时报「台湾服务业大评鉴」成绩出炉，远传电信再次荣获连锁电信通路金牌奖，是全台唯一拿到十连霸的企业，同时今年也首次夺下「最佳客服中心奖」。无独有偶，city'super 也传出佳绩，成为业界唯一连续七年获得「台湾服务业大评鉴」连锁超市金奖的企业。(编辑室辑)

24 远东新世纪、远东百货、远东商银打造健康职场

远东集团向来视员工为重要资产，不仅举办多场运动赛事，更鼓励员工组织运动社团，致力打造健康、温暖、有活力的健康职场。11 月 9 日远东新世纪新埔化纤厂、远东百货双双获教育部体育署评选为「110 年度运动企业」，远东商银亦获得「i sports 运动年历积分赛」季军。(编辑室辑)

25 远东集团6家公司获选幸福职场

1111 人力银行 11 月 11 日举办「2021 幸福企业票选活动」颁奖典礼，远东集团共有 6 家公司上榜，包括：远东新世纪、远传电信、远东 SOGO 百货、远通电收以及香格里拉台北远东饭店荣获「金奖」，远龙不锈钢也获得「银奖」殊荣。其中，远东新世纪与远传电信更因在疫情期间对公益的参与及付出，获颁「特别奖」。（编辑室辑）

人事异动

26 亚东医院高阶主管人事异动



姓名：林静梅
原任：秘书处 主任
新任：人力资源处 主任
学历：国立台北护理健康大学医管系医管组硕士



姓名：简嘉琪
原任：院长室 高级专员
新任：秘书处 主任
学历：国立台北护理健康大学医管系医管组硕士

27 远东新世纪高阶主管人事异动



姓名：李慧芳
新任：织染成衣事业部创新研发中心纺织医材科 资深经理
学历：高雄医学大学医学研究所硕士



姓名：郑永常
原任：董事长办公室二（集团联合稽核总部）副经理
新任：董事长办公室二（集团联合稽核总部）权任经理
学历：国立东华大学会计系学士



姓名：唐友泉
原任：纺织总部资讯处副经理
新任：纺织总部数位整合中心 权任经理
学历：中原大学工业工程系学士



姓名：李圣凯
原任：化纤总部固聚事业部贸易部绿材 副经理
新任：化纤总部固聚事业部贸易部绿材 权任经理
学历：比利时鲁汶大学欧盟研究所硕士



姓名：黄淑满

原任：董事长办公室二（集团联合稽核总部） 总稽核

新任：稽核处 总稽核

学历：国立政治大学 EMBA 会计组硕士



姓名：陈立齐

原任：法制室 协理

新任：总经理室 权任法务长

学历：国立台湾大学法律系学士



姓名：林俊佑

原任：人力资源处 协理

新任：总经理室 权任人资长

学历：国立政治大学劳工所硕士



姓名：彭清族

原任：化纤总部固聚部固聚生产部门酯粒群 协理

新任：化纤总部固聚部固聚生产部门酯粒群 权任副总经理

学历：国立清华大学化学工程所硕士



姓名：蔡孟良

原任：化纤总部纤维事业部短纤事业群 协理

新任：化纤总部纤维事业部短纤事业群 权任副总经理

学历：逢甲大学纺织工程所硕士

「远东人开讲」：我的绿色宣言

编辑室辑

近年全球各地天灾频传，也让人们更加感受到环境保育的重要性。本期特别邀请海内外的远东人分享如何在生活中实践绿色承诺！

【一】

由于地球环境长期遭到破坏，新闻报导中经常可见各地气候异常，天灾频传。其实身为小市民的我们，也可以在日常生活中参与净零碳排（Net Zero）的行动。我的绿色生活计画首先是使用节能省电的电器用品或装置，第二是购买参与「Transform To Net Zero」联盟之企业商品；第三为家用水资源回收再利用，将清洗蔬果的水，再利用于环境打扫、盆栽植物灌溉；第四是自制天然肥料，用于种植植物或蔬菜，以降低温室气体排放。（元智大学／吕韦蓓）

【二】

近年来，天气变化剧烈，以前台湾是四季分明的宝岛，现在却仿佛只有夏、冬两季，就连夏天的热度也比以前高出许多，走在路上经常看到行人手持小风扇等随身清凉小物。如果不采取减碳行动，在可预见的未来，台湾恐将面临风暴潮与海平面上升的风险。

政府与企业都在全力推动能源转型，至于个人方面，我的绿色生活计划是，购入电动机车取代燃油机车，以降低通勤时的碳排放量，而且 Gogoro 官网现正推出「远东卡友购车优惠」，除了可享 12 期分期 0 利率，还有满额送赠品的活动，何乐而不为？（远东新世纪／叶永键）

【三】

面对这些年日益加剧的极端气候，是时候下定决心制定拯救地球计画了。诚如阿姆斯壮所说，我的一小步是人类的一大步；我们微小的改变，又何尝不是地球的一大变化呢？

首先从改变生活习惯和态度开始，工作时，冷气不超过 26 度，搭配小电扇，便能打造舒适的办公环境；睡觉时，若不是太闷热，可以电扇取代冷气，或是将冷气定时两小时；假日时，也可以到山区吸收芬多精，享受自然怡人的温度，同时也避免在家使用冷气。

文明的进步带来许多便利，但进步的

同时也是环境破坏的开始。人们必须省思，如何创造进步的文明，并且保护地球环境，虽然无法对地球做出巨大贡献，但透过每天小小的改变，一定能减缓环境破坏的速度。（嘉惠电力／李昀谕）

【四】

美国的飓风、干旱和山火今年轮番作孽，已造成超过 500 人丧生及上千亿美元的经济损失；巴西的百年旱灾已让水库见底，人民的生活被迫陷入缺水、缺电之困境；河南郑州也遭逢百年一遇的暴雨，居民的家当全都泡在水里；更别说是雾霾天了，空气品质的红色预警始终挥之不去…这在在说明，我们的地球病了，人类的浩劫正在发生，爱护地球已刻不容缓！

重视环保，勿忘低碳，绿色于心，环保于手，保护地球就从日常生活做起。不浪费每一滴水、节省每一度电、随身携带筷子、自备购物袋、分类垃圾，并做好资源回收…等。我是环保尖兵、地球卫士，要为重现碧海蓝天、青山绿水努力！（亚东工业（苏州）／陈水螺）

【五】

人类严重污染环境，造成气候变迁，不仅影响农作物收成，更间接破坏空气品质。身为地球人得有危机意识，不能贪图一时便利，对地球发出的警讯视而不见。

我的绿色宣言是，从自身做起，选用

环保标志的电器、出门自备保鲜盒／保温杯和环保袋、短程距离以步行或脚踏车代步、多种植绿色植物以绿化家中环境。日积月累的执行之后，身旁家人和朋友也逐渐被感染并仿效，让我颇有成就感！更棒的是，不但能替地球尽一份心，也让我意外存下一笔旅游基金！（远东百货成功店／余佳蓉）

【六】

残酷的 COVID-19 疫情限制了交通与经济活动，也意外降低了全球碳排放量。然而，疫情终有结束的一天，我们仍应在生活中努力减少「碳足迹」。

我能做的是，将空调温度调高 1 度（没必要的时候就不开）、尽量使用公共运输工具、少用塑胶袋、减少纸张列印（必要时双面列印）、避免买不必要的衣物。或许无法做到极简生活，至少能对地球做出小小贡献。如果每个人都能在自身能力范围内，让地球少一些压力，相信一定会对减缓暖化有所帮助吧！（鼎鼎企管顾问／刘丁卫）



第一方数据重要性--TA 轮廓更鲜明

鼎鼎联合行销 iCONNECT / 李淑君

HAPPY GO鼎鼎联合行销于2015年创立iCONNECT智能数据行销品牌，从HAPPY GO会员卡友的实名数据出发，就消费数据、行为数据、态度意向数据三面向演算洞察，以全方位的数据脉络精准掌握消费者。由于拥有第一方数据来源，能为品牌找到目标客群，成为品牌与客户沟通的最佳桥梁。iCONNECT近期参与CLICKFORCE主办的数据之钥系列线上座谈，分享如何应变cookieless后的数位（数据）解套方案，亦可作为关企未来投递数位广告的参考。

随著时代演进，广告的方式从大众传播、网路行销、数位行销、数据行销，一直演变到这两年备受瞩目的科技行销，品牌主关注于如何吸引消费者的眼球，尤其当消费资讯日益爆炸，消费者的选择性也更加多样化，为了在众多竞争对手中，早一步被消费者看到，透过网路埋设 code 追踪并展开行销，成为操作数位广告的主要做法。

在网路的世界里，品牌主投放的数位广告透过第三方 Cookie，的确因优化广告效益而获得满意的转换数字，同时也可得知受众在网路上的轮廓，以及对哪些事物比较感兴趣的行为样貌。然而，近年大家开始重视隐私权的保护，不久前，Apple 发

布了 iOS14 的隐私权政策，而 Google 也即将取消 Cookie，对于品牌广告主来说，等于断绝了追踪分析消费者的武器，数位广告的效能恐因此受到冲击，导致获客成本大幅提升。

从 iCONNECT 的观点来看，Cookie 的消失是危机，也可能是转机，能让品牌客户重新正视第一方数据的重要性，开启另一场新的赛局。品牌的因应之道，首先要建立自己的第一方数据堡垒。有些品牌其实已经开始建置自家的消费数据及会员经营，也就是这两年很夯的 CDP（Customer Data Platform）顾客数据平台，以利搜集来自线上／线下的购买者资讯，进而分析数据，找出有效的行销策略。不过，消费

行为不断在改变，尤其消费能力及消费喜好更无恒定，若只从品牌搜集到的数据视角去建构消费客群，可能无法完整代表消费者的全貌。

举例来说，一位轻熟女买了保养品，品牌主只知道消费者买了多少钱的化妆水，不知道原来她是消费力很高的贵妇；另一位轻熟女购买幼儿玩具，品牌主无从得知她究竟是妈妈？还是单纯送礼的阿姨。由此可知，要了解消费者全貌，关键在于拥有的数据视角有多宽广，毕竟单一品牌的资源及力量有限，透过多面向的数据视角，才可能找到那些被忽略的隐藏讯号，甚至是行为关联。

iCONNECT 是 HAPPY GO 旗下的智能数据行销品牌，拥有近千万名实名制的卡友，数据的类型从食、衣、住、行、育、乐，到交通金融产业等，除了庞大的跨产业消费足迹数据资料库，也包含了消费数据、行为数据和态度数据的维度，可在不违反个资法的前提下，透过数据汇流的方式，协助品牌主打开全方位的视角，以整合性的数据行销方案，帮助品牌更全面、完整地掌握消费者的轮廓，带来更多的新客或是唤起睡客，成为品牌强而有力的第三方数据合作夥伴。

以 iCONNECT 近期帮助在百货通路

设柜的床寝品牌提升行销效益为例，一般高价床寝使用的周期较长，且因单价高，购买门槛相对较高，该品牌过去大多靠著好口碑，以及百货公司的人流，运用 CRM 经营的方式，让旧客回购，或是等待过路客。但面对资讯发达、市场高度竞争的现况，迫切需要数位转型以及找到新客。iCONNECT 先将品牌的会员资料抛转到数据系统，进行受众分析，再透过系统演算，剖析这些会员的跨产业消费轮廓及消费习性，借此扩大寻找高价床寝的高潜力客群，同时锁定百货公司的消费群，并把高价关联产业的房产、金融理财、时尚精品、汽车腕表等受众标签，结合到高潜力客群进行客制化分众，最后去识别化，打包抛转到 FB 及 Google 平台投放数位广告，连续两个百货重要档期均帮助品牌促动 7 成以上的新客购买。更重要的是，从数据的解析中发现，母亲节与周年庆购买者的消费轮廓完全不一样，口袋的深度及购物的习性也不相同，若品牌未来拟定行销策略时，能注入更多客制化的元素，就能更全方位的经营消费者。

10 多年前或许你从没想过，房子和车子可以与别人共享，或许在不久的将来，品牌自有数据的分享及共享也将成为新常态，透过品牌数据融合，打一场共创、共赢的团队战。



数据之钥系列分享
YouTube 连结

上菜罗！宫廷私房料理的美味秘笈

豫章工商／林朝保

宫廷剧中，除了勾心斗角的宫斗戏，最吸睛的莫过于宴会上的佳肴，道道色香味俱全，令人垂涎三尺。现在就让我们化身为现代版的宫中御厨，一起制作美味的宫廷料理！

极品佛跳墙

材料与器具

- 主材料：珠贝40g、鱼皮80g、鱼翅40g、鸽蛋100g、猪排骨200g、猪脚80g、猪脚筋80g（湿性），海参100g。
- 副材料：脆笋片150g、杏鲍菇100g、芋头200g、蒜仁20g、葱段20g、油葱酥3g、栗子60g、香菇5g。
- 调味料：米酒20cc、鸡高汤约2000g、盐5g、胡椒粉2g、酱油约10g、糖20g、柴鱼粉5g、乌醋5g、香油5g、酱油膏10g、蚝油10g、五香粉5g、烹大师。
- 其他：烹调用油（炸鱼用）约600g、地瓜粉约300g（沾炸排骨用）。
- 使用器具：佛跳墙瓮1个，保鲜膜1条，蒸笼锅1组（或电锅1个）。

制作方法

1. 脆笋片泡水约3小时（过程中换水三次，或开小小的水流），再以水煮过，去除

咸味。

2. 珠贝、香菇用水泡软（约1小时），洗干净备用。
3. 芋头去皮，杏鲍菇、蒜头、栗子、鱼皮、鸽蛋、排骨、鱼翅、猪脚筋洗干净备用。
4. 排骨以蒜碎、酱油、胡椒粉、五香粉、地瓜粉腌制约10分钟，沾粉炸至酥香。
5. 芋头、杏鲍菇切成小块，葱切段（长度5公分），连同香菇、蒜头、栗子，炸香至金黄色。
6. 鸽蛋、猪脚沾上少许酱油，高温油炸至金黄色。
7. 取佛跳墙瓮，依序放入食材：脆笋片→油葱酥、芋头→杏鲍菇→蒜烧、葱烧→排骨、栗子、猪脚、鸽蛋、香菇→猪脚筋、海参、鱼皮、珠贝、鱼翅。
8. 锅内放入鸡高汤，再倒入米酒、盐、胡椒粉、酱油、糖、柴鱼粉、乌醋、香油、酱油膏、蚝油，煮滚后先试一下味道，调味完毕再倒入佛跳墙瓮，约9.5分满即可盖上保鲜膜。

9. 蒸熟方式有二：

(1) 蒸笼锅：锅内放水 8 分满，水煮开后，再将佛跳墙瓮放入蒸笼。以大火蒸约 100 ~ 120 分钟，过程中蒸笼内需保持有水，不能干锅空烧。

(2) 电锅：内锅放 1 杯水，蒸第一次后，先不掀盖，等约 10 分钟再加入第二杯水，蒸第二次。分两次蒸可避免电锅烧坏。蒸好后，取下佛跳墙瓮保鲜膜，确认猪脚是否熟烂，如果不够熟烂，可以再蒸一次。

小叮咛

1. 食材处理若是不够干净，容易影响汤头的韵味，因此鱼皮清洗、蹄筋与海参川烫，甚至肉块提前以酱油、米酒、白胡椒、五香粉等腌制除腥等步骤相对重要。
2. 油炸芋头、肉块或排骨酥等，是制作佛跳墙的重要步骤，不仅能为食材增添香气，也可使食材外层转为扎实，在熬煮过程中较不易碎裂，避免汤头过于混浊。
3. 若想提升汤头的浓郁度与滋味，建议先熬制好高汤，使用高汤替代开水，风味更好。
4. 食材排列除了能展现食材的丰富度，炖煮时，也能帮助风味上的堆叠。
5. 选择收口较小、可蒸煮的料理瓮来承装佛跳墙，除了外观显得豪华气派，也因收口较小，能维持内部的热量，让风味更好。



完成



松鼠鲈鱼

相传乾隆下江南时，来到苏州松鹤楼，见神台上有一尾活蹦乱跳的鲤鱼，便指名要厨师做给他吃。厨师欣闻皇帝驾到，不敢有丝毫怠慢，不仅在口味上下功夫，而且将鱼烧成昂首翘尾的松鼠形状，乾隆吃后大加赞赏，「松鼠鱼」因此声名远播。如今，松鼠鱼多以桂鱼或鲈鱼为食材，色泽酱红，外脆内嫩，甜酸适口，色、香、味俱全，令人垂涎欲滴。

材料

- 主材料：约 600 ~ 900g 的鲈鱼 1 尾。
- 副材料：干香菇 1 朵、葱 1 根、青椒约 1/4 颗、红甜椒约 1/4 粒、黄甜椒约 1/4 粒、红辣椒 1/2 条、蒜头 1 小粒、白面线 2 条、黑豆 2 颗、柠檬 1 个、红萝卜 1 条。
- 调味料：烹调用油（酱汁用）约 40g、番茄酱约 50g、水约 100g、酱油约 10g、糖 20g、柴鱼粉 5g、白醋 10g、乌醋 5g、香油 5g、太白粉约 50g（勾芡用）。



- 其他：沙拉油约 600g（炸鱼用）、太白粉约 300g（沾鱼块用）、盐 3g、胡椒粉 1g（腌制鱼肉用）。

制作方法

1. 鲈鱼去除鱼鳞、内脏后，洗净备用。
2. 葱、青椒、红甜椒、黄甜椒、红辣椒、蒜头洗净备用。
3. 香菇泡软后去蒂，连同葱、红辣椒一起切成小丁，蒜头切成蒜末。
4. 松鼠鲈鱼切片顺序：切下鱼头→切除下巴→切开鱼背至尾部→切入上一片肉→小心切至尾部（鱼身与尾要完整，不可切断尾部）。再取另一片鱼肉，一样切至尾部→剪掉整片背部肋骨至尾部→取鱼尾相连的两片肉→上一片肉先纵向直刀切至皮，但皮不可破，再斜刀横切至尾部→下一片肉先纵向直刀切至皮，但皮不可破，再斜刀横切至尾部，使两面皆有相同的刀工。
5. 切好的鱼块撒上盐 3g、胡椒粉 1g，让鱼肉入味，并沾上太白粉，刀缝内皆要沾上。
6. 起油锅，待油温升至 170℃，放入鱼肉，炸至金黄色，过程中随时调整鱼片的形状。
7. 锅内放入 10g 烹调用油，炒香蒜末、葱段后，捞出葱段，再以小火炒红辣椒丁、香菇丁、红甜椒丁、黄甜椒丁，加入调味料煮熟后，勾琉璃芡，最后加入青椒



丁与香油拌合，将酱汁淋在鱼身上即可。

8. 取黑豆 2 颗，泡水，煮或炸熟后，作为松鼠鱼的眼睛；白面线 2 条剪成 6 小段，炸酥，作为松鼠鱼的胡须。

小叮咛

1. 制作松鼠鲈鱼时，刀法要有一致性，炸出来的形状比较漂亮。
2. 炸鱼时，先一手提鱼尾（炸后鱼尾会翘起），另一只手抓两侧鱼肉身的最前端，鱼肉两背部合并在一起（以利炸出松鼠状的外型），把中段先下锅炸定型，令鱼肉花纹逆上，可用竹筷夹住鱼片，使两片肉不分开，待全部定型，再将鱼尾放入油锅，炸至呈金黄色。炸鱼头时，也要沾粉炸至金黄色。
3. 琉璃芡是呈半流动状态的芡汁，例如糖醋鱼芡汁。

4. 青椒留至最后放入锅内，可保持漂亮的鲜绿色。
5. 盘内装饰红萝卜水花片、立体玫瑰花，可增加美观；柠檬除了作为盘饰，亦可拧些汁液淋在鱼肉上，让风味更有层次。

完成





圣诞节交换礼物 你有什麼好点子？

远东百货／郑嘉蕙

Merry Xmas！缤纷的圣诞树、丰盛的耶诞餐，还有充满惊喜的耶诞礼物，堪称是圣诞节的三大元素，其中最让人引颈期盼的当然是交换礼物，但是，如何挑选才不会踩雷呢？快来看看远东百货的惊喜提案！



交换礼物二三事

■ **缘起**：一年当中的节日不少，为何独独选在圣诞节交换礼物呢？虽然众说纷纭，但其中最可靠的关联源于两千多年前，东方三博士带著黄金、乳香、没药作为礼物，送给即将诞生的耶稣，充满美意和祝福的馈赠，后来成为耶诞节交换礼物的起源。

■ **藏梗**：想要让自己准备的礼物赢得掌声，话题性和包装都要抢分。外观适度包装能突显小巧思，挑最夯话题的礼物最能博得人气，此外，男女适用、老少咸宜的礼物是避雷的最佳选择；想要营造笑点，夸张的高反差包装，保证「笑」果十足。

■ **心意**：人各有所好，礼物的好与坏，永远没有标准答案，最重要的是送礼人的心意。



▲法国潮牌 BLVCK 暗黑迷你泰迪钥匙圈组，深受年轻人欢迎，推荐价 5,660 元。／台中大远百提供

►Starbucks 星巴克人鱼绮丽不锈钢水瓶，是男女都适用的实用礼，推荐价 900 元。／远东百货嘉义店提供



万元起跳

➔ GARMIN VENU 2S AMOLED GPS 智慧腕表

质感当道、基本功能齐全，且具备全天候健康监测功能、支援多种运动模式以及音乐功能、悠游卡及信用卡支付功能。当然，来电、简讯或社群媒体通知等便利性更是不容小觑。推荐价 13,900 元，板桥大远百 6 楼，(02) 8231-6253。



5,000 元以内

Kuan'S Living 宽庭生活馆义大利翡冷翠香氛礼盒

以佛罗伦斯最负盛名的手工纸包装，选用世界知名香料产地——格拉斯的香精，内含贵族红酒500g 香氛蜡和灭烛器。推荐价4,500 元，板桥大远百7 楼，(02) 2953-1658。



FREYAFALU 质感军帽

细致舒适的质感，是冬天外出最亮眼的配件。推荐价 3,560 元，远东百货信义 A13 店 B2 楼，(02) 2723-2909。



ZODENCE 牛皮抓皱斜背包

真皮质感，以胭脂红突显冬季造型的焦点。推荐价 6,980 元，**集团同仁独家优惠价 2,250 元**。远东百货信义 A13 店 B2 楼，(02) 6616-1652。

Wooderful life 三眼怪家居灯

可支援 Micro USB 充电，轻触隐藏式的开关，立即散发柔和的光源，为您营造舒适的氛围。推荐价 1,800 元，台南大远百 1 楼，0916-462-471。



Noritake 哆啦A梦圆盘5件组

哆啦A梦 50 周年纪念款，充满童趣可爱的手绘感，展现独特的风格。推荐价 3,200 元，远东百货宝庆店 6 楼，(02) 2375-6339。



阿原月桃组

严选月桃深藏在土里六年的块茎，丰沛完整的养分和黄酮素，带给全身肌肤细腻的呵护与滋润，非常适合冬季的干燥气候。推荐价 1,610 元，台中大远百 8 楼，(04) 2254-0925。



L'OCCITANE 欧舒丹丰放限定版大容量护手霜组

内含丰收乳油木护手霜 150ml、雪白花香舒芙芙护手霜 150ml，有效舒缓干裂的双手肌肤。推荐价 2,200 元，新竹大远百 1 楼，(03) 526-2766；远东百货嘉义店 1 楼，(05) 235-4285。



千元左右

NEW ERA 940UNST NENYC 帽

推出绿、卡其、皇家蓝、黑等四色，可以调节头宽，搭配直筒复古刷色丹宁裤及非常流行的工装外套，穿出随性休闲的街头风。推荐价 1,380 元，板桥大远百 8 楼，(02) 6637-0352。



Funbox 玛莉欧桌上冰球

亲子共乐的桌游游戏、朋友聚会超适合的 Party Game，多种得分盘可以有更多玩法！推荐价 1,450 元，高雄大远百 6 楼，(07) 536-2116。

Timberland 绒毛侧背包

小麦色绒毛侧背包，搭配可调节背带，并以便利钮扣开合，方便快速拿取物品。推荐价 1,200 元，远东百货板桥中山店 7 楼，(02) 2956-3820。



伊圣诗约翰森林精油棒

热销第一名的商品，能舒缓头部不适、中暑、蚊虫叮咬及放松肩颈，帮助提振精神等多种功效。每瓶 10ml，推荐价 880 元，新竹大远百 4 楼，(03) 620-2920。



YOKU MOKU 圣诞限定原味雪茄蛋卷

使用北海道天然生乳制成的新鲜奶油，香气浓郁、口感轻柔绵密，搭配精致高质感的圣诞礼盒包装。每盒 20 入，推荐价 920 元，台中大远百 B2 楼，(04) 2254-0585。



EDWIN 江户胜系列牛仔环保提袋

经典牛仔布料搭配大方有型的刺绣 Logo 设计，坚固耐用且不失流行。推荐价 1,690 元，**集团同仁独家优惠价 1,161 元**，远东百货桃园店 8 楼，(03) 334-1380



备注：全文「优惠价」需出示集团员工识别证，期限至 2021 年 12 月 31 日止。

员工拒绝调动？可以认定为旷工

远东新世纪（中国）投资／张培峰

根据《劳动合同法》规定，员工严重违反用人单位的规章制度时，用人单位可以单方面解除劳动合同；而旷工到达一定程度，就属于员工严重违反用人单位的规章制度。因此，判定员工的行为是否属于旷工，在具体处理人事争议纠纷时十分重要，若员工出于自身利益考量，怠于执行单位合理的人事调动，即可视为旷工。

案例说明

王一天是上海某物业管理公司的员工，自 2017 年 8 月 1 日起，被派往本市杨树浦路星外滩十号楼，担任物业副主管。

2020 年 4 月 10 日，公司书面通知王一天：星外滩十号楼业主要求撤销物业主管编制，基于客观情况发生重大变化，经多次协商均未达成协议，因此自 2020 年 4 月 13 日起，将王一天调至上海国际航运服务中心专案（位址为本市公平路），工作岗位及薪资待遇保持不变，并要求王一天于 2020 年 4 月 13 日上午 9 时报到，否则将按照旷工处理。

王一天不接受公司安排，经催告仍未至新岗位报到。

公司制定的《员工手册》第一章 9.3

条规定：公司有权根据工作需要和与员工表现，与员工协商或单方面变更工作职位及工作地点……在员工对变更内容持有异议时，应通过合法程序向公司提出，并承诺在双方未就变更内容协商一致或通过相关途径解决争议前，服从公司的安排。员工因此造成消极怠工或有其他违反劳动合同及公司规章制度的行为，公司视其实际情况，根据情节严重程度予以相应的处罚，包括解除劳动合同；第八章 2.4 条规定：一个考勤周期内累计旷工满 24 小时及其以上，或连续 12 个考勤周期内累计旷工满 32 小时及其以上，公司有权立即解除劳动合同。

4 月 17 日，公司书面通知王一天，因王一天累计旷工 3 天，严重违反规章制度，故与王一天解除劳动合同。

6月1日，王一天申请仲裁，要求公司支付违法解除劳动合同的赔偿金17.2万元，仲裁委不予支持，王一天不服，诉至法院。

● 一审：

本案因物业业主撤销物业主管岗位，导致公司调整王一天的工作地点，且两地距离不远，故公司据此调整王一天的工作地点实属合情合理。自2020年4月13日起，王一天采用消极怠工的方式未至新岗位报到，其行为已经构成旷工，现公司根据《员工手册》规定与王一天解除劳动关系，不构成违法解除，故王一天要求公司支付违法解除劳动合同赔偿金17.2万元的诉讼请求于法无据，法院不予支持。

● 员工上诉：

针对一审结果，王一天不服，提起上诉，理由如下：一审判令公司无需支付违法解除劳动合同赔偿金有悖事实，于法无据，且显失公平。根据双方于2017年签订的补充协议，我的工作位址确定为星外滩十号楼，职位为物业副主管。公司于2020年4月未经协商，即通知我至公平路物业工作，并以我未服从安排及旷工为由，单方面解除劳动合同。法律未规定变更后的工作地点与原工作地点距离不远不构成合同变更，对于劳动合同的变更，双方应经协商。

● 二审：

二审法院认为，劳动者若严重违反劳动纪律和用人单位规章制度，用人单位可以解除劳动合同。至于是否违纪以及违纪是否严重，应当以劳动者本人有义务遵循的劳动纪律与劳动法规所规定的限度，或参考用人单位制定的劳动规则中，关于严重违纪行为的具体规定作为衡量标准。

就本案而言，公司以旷工为由解除劳动合同，应审查王一天是否存在旷工的违纪行为。对此，法院认为：《员工手册》规定了公司有权根据工作需要，与员工协商或单方面变更工作地点，本案因业主撤销相关岗位，公司根据工作需要，变更王一天的工作地点，有据可循，并无不当。再者，公司调整王一天的工作地点，新工作地点距离原工作地点较近，工作岗位及薪资标准不变，王一天的日常工作和生活并未因此产生实质性影响，故此次工作调整不存在不合理之处。

最后，《员工手册》规定，若员工对变更内容有异议，应通过合法程序向公司提出，解决争议前，应服从公司的安排。故王一天对于公司的调整决定，可以有不同的意见和理念，但应通过正常途径反映，而不应以消极的方式予以抵制或对抗，其经催告拒不到岗的行为，显然违反了公司规章制度，扰乱了用人单位的正常管理秩



序。公司以旷工为由，解除与王一天的劳动合同并无不当。

综上，法院驳回上诉，维持原判。案号：（2021）沪02民终4143号（当事人系化名）

案件解析

此案件值得人事部门和公司员工深入细思：对于劳动者而言，首先要仔细阅读《员工手册》和《劳动合同》，了解有关职务调动的条款。劳动合同是用人单位和劳动者之间协商意思一致的表达，通常会写明是否有调动，以及遇到调动时如何处理。如果劳动者对此没有异议，则视为劳动者服从上述条款，当面临公司调动时，

应服从安排。

其次，员工对于公司安排有异议时，要根据流程提出自己的意见，切不可用拒绝到岗的行为应对，否则一旦被认定为严重违反公司规章制度，将面临被解除劳动合同的风险。

另一方面，人事部门在起草《员工手册》和《劳动合同》时，应写明公司有权根据实际情况，安排员工的职务和工作地点，员工应服从调动的条款，方有据可循。此外，公司对员工进行调动时，要遵循合理的原则，考虑岗位实际需求和对员工的影响，以论证说明公司决定的合理性。（本文部分内容转载自「贝斯哲法律财经资讯」）

疫情肆虐难回国 个人权益不中断

远东新世纪／吴若绮

新冠疫情肆虐全球至今将满2年，不少旅居海外的民众经过多方考量，纷纷暂缓回国计画。然而，根据户籍法第16条第3项规定：「出境二年以上，应为迁出登记。」如此一来，国民年金、劳工保险的老年给付、全民健保、个人综合所得税率和地价税率等权益，是否都将受到影响呢？

国民年金、劳保老年给付

只要每年寄送经驻外馆处验证的身分或是居住相关证明文件至劳保局，通过审核后，即可继续保有领取资格，停发期间应给付的部分也可回溯补发。

全民健保

● 「2 + 2 原则」：户籍迁出后两年内回国，除了马上可以恢复户籍，还能立即加保，无需等待六个月。

● 若出国超过四年，回国后在国内受雇工作，即可立即参加健保，或是等恢复户籍满六个月后再参加。

● 如有全民健保再加保问题，可检附相关证明文件，健保署将视个案状况协助处理。

个人综合所得税率

现行制度分为境内「居住者」与「非

居住者」，「居住者」依所得级距适用累进税率 5% 至 40%，于每年五月结算申报；「非居住者」采就源扣缴，由扣缴单位根据每笔收入先行扣缴所得税，无须再申报。身分认定如有疑义，建议依前一年度申报方式先行申报，若审核结果和原来申报的不同，民众可备妥相关事证，向国税局提出申复，将依规定就个案事实从宽协助办理。

地价税率

110 年 9 月 22 日前，本人、配偶或直系亲属于该自用住宅设有户籍并提出申请，经地方税稽征机关核准者，110 年仍适用自用住宅用地税率计征地价税。

如有其他相关问题，可进一步向各业务主管机关洽询，以确保自身权益。（资料来源：内政部户政司、侨务委员会）

小资族的懒人投资术

亚东投顾／谢依帆、林晓函

想帮自己赚点零用钱，却总是看不懂盘面上的数字？每一支股票好像都很棒，但因为资金不足而面临选择困难？如果您也有上述烦恼，千万别错过懒人投资的好选择--ETF！

一、何谓 ETF

ETF 英文原文 Exchange Traded Fund，中文称为「指数股票型基金」，是一种由投信公司发行，追踪、模拟或复制标的指数之绩效表现，在证券交易所上市交易的开放式基金，兼具开放式基金及股票的双重特色，是被动追踪某一指数表现的共同基金，其投资组合尽可能完全比照指数的成分股组成。简单来说，把 ETF 当股票买，指数涨，ETF 会跟著涨；指数跌，ETF 的价格也会跟著下跌。

二、如何挑选 ETF

ETF 近年蓬勃发展，不仅受到不少投资人瞩目，也是许多小资族或经验不足的「投资小白」参与金融市场的选择之一。虽然市场上有众多 ETF，但只要把握以下几大原则进行挑选，大致上就没问题。

1. 规模够大，成交量高：通常一档 ETF 的规模愈大、流动性愈高，代表交易量愈稳定，下市的机率也愈低。若一档

ETF 看似报酬率或收益率高，但流动性很低，想买时很难买到，想卖时又卖不掉，最后甚至被清算下市，即使报酬率、殖利率再高，都只是纸上富贵。

2. 注意溢价与折价情况：当 ETF 受到资金追捧，市价大于本身的净值，就是「溢价」；反之，当市价卖出大于买进力道，市价低于 ETF 本身的净值，就是「折价」。一般而言，ETF 溢价的时候比较适合卖出，因为卖出的价格比真实的净值高，当然可以获利；折价时，由于买进的价位低于市值，故相对适合买进。

值得一提的是，买进折价的 ETF 不代表就能捡到便宜，通常 ETF 的市价与净值会趋于一致，但流动性不好的 ETF 则容易产生溢、折价。此外，如果股市正热，许多台股 ETF 都出现溢价的情况，下手前务必要三思。

3. 留意 ETF 的内扣费用：ETF 虽然有经理费、保管费等内扣费用，但通常合计费用率不到 1%，相较于投信发行的基金产

品费用动辄 3 ~ 5% 起跳，前者确实相对便宜，但对于在意固定配息的投资人而言，仍对这些成本吃掉的收益率「很有感」。不仅如此，ETF 派息到投资人的户头时，还会另外扣除汇款的手续费。

4. 别只看「殖利率」，「整体报酬率」更重要：国内投资人向来热衷配息，对于高殖利率的产品趋之若鹜，但配息之后的股价也会跟著除息，而且配息可能来自本金，等于把钱从左手换到右手，所以配息的「殖利率」不等于「整体报酬率」。

ETF 种类五花八门，可依据个人偏好选择，例如：追求殖利率者，可挑选高股息 ETF；追求趋势投资者，可选择近年很夯的电动车相关 ETF；若是看坏整体市场，也可以投资反向的 ETF。

以下举几档 ETF 供大家参考：

三、如何投资

ETF 上市后可于初级市场（注 1）进行申购或买回，亦可于次级市场（注 2）的盘中交易时间，随时向证券商下单买进或卖出，如同一般股票交易，不需像传统共同基金有繁琐的申购及赎回手续，而且投资人只要有证券帐户即可进行交易，不需另外开户。

四、适合的投资人

美国共同基金公司领航投资创办者，同时也是世界上发行第一档指数型基金 -- Vanguard 500 Index Fund 的约翰·柏格曾经说过：「如果你在大海中捞不到针，就把大海买下来！」指数型基金跟 ETF 让投资人不必耗神选股，只要看好某个市场，就能以低成本获取该市场的报酬，尤其以下族群更适合投资 ETF。

名称	元大台湾 50	元大台湾 50 反一	元大高股息	国泰电动车 ETF
股票代码	0050	00632R	0056	00893
连结标的指数	台湾 50 指数	台湾 50 单日反向 1 倍报酬指数	台湾高股息指数	ICE FactSet 全球智能电动车指数
发行时间	2003/06/25	2014/10/23	2007/12/13	2021/06/21
近 3 年报酬率 (%)	59.38	-53.69	20.62	-0.06 (今年七月以来)
配息	半年配息	否	年配息	尚未配息
风险报酬等级	RR5	RR5	RR5	RR4
可否透过定期定额累积报酬	可	否	可	可

1. 懒人族：一般投资人都具有「鸡蛋不放在同一个篮子」的观念，但往往受限于资金不足，无法建立风险分散的投资组合，如果能投资涵盖一篮子绩优股的ETF，就等于建立了一个绩优且风险分散的投资组合。

2. 基金族：工作忙碌的上班族时常忘记检视资产配置图，即便是投资风险较低的共同基金，也会忘记定期关心及调整基金配置。建议投资人除了主动式管理的基金，不妨将追求稳定指数报酬的ETF列入资产配置图。

3. 菜篮族：散户及菜篮族常盲目听取明牌作为买卖股票的依据，无法像法人投资机构针对个股做缜密的研究与基本分析。如果您是不会挑选个股的一般投资人，不妨借由这种以指数为投资依据的金融工具轻松获利。

4. 避险族：过去有避险需求的投资者都是以「现股、期货」一买一卖的方式进行避险，现在多了具有指数现货特性的投资工具--ETF，可借由「现货、ETF」的组合达到避险效果。

5. 机构法人：对于机构法人投资者而言，ETF是兼具资产配置与避险功能的金融工具，不但变现性高，且能避免在市场抛售单一个股引发的冲击；而ETF因无到期日、交易时间长、节省可观的期货转仓成本，成为期指外的避险利器。

五、投资风险

俗话说：「知己知彼，百战百胜」，正式投资之前，了解ETF的风险也是相当重要的功课。

1. 价格波动风险：部份ETF的市场交易价格波动较大，且于国外多数证券交易所交易之ETF亦无涨跌幅上下限，投资人须承担价格波动风险。

2. 汇率风险：除了于台湾证券交易所交易之ETF，其余皆属外币计价之投资产品，若原始以新台币或非计价币别之外币承作，须留意不同币别间转换的汇率风险。

3. 相关性风险：ETF的价格走势通常与其追踪的目标指数走势高度相关，但可能因佣金、费用、转换成本、相关收入与会计规范等因素，造成ETF与投资目标表现不一致的状况。

4. 其他风险：包含但不限于市场风险、投资集中风险、交易对手风险、信用风险、提早收盘与停止交易风险、流动性风险、投资组合周转风险、基金清算风险…等。

投资一定有风险，但只要长期、稳定的投资ETF，就可避开短期市场波动的风险。事实上，选对ETF，不看盘也能替自己加薪。

注1：「初级市场」指资金需求者（包括政府单位、金融机构及公民营企业）为筹集资金首次出售有价证券予最初购买者之交易市场，又称「发行市场」。

注2：「次级市场」指初级市场发行后，有价证券买卖之交易市场，用以提供资产的流动性。

投资 ESG 理财不 NG

远东商银／纪从凡

ESG已全面占据各国投资人目光，也启动了全球企业淘汰战，对于台湾投资人来说，在金管会大力推动下，ESG更成为超热门话题。本期「财经网」将带您深入了解这个投资新主流！

何谓 ESG ？

ESG 是 Environmental（环境）、Social（社会）、Governance（公司治理）的英文单字简写，其中，「Environmental（环境）」包含：能源使用管理、废弃物管理、气候风险、天然资源稀缺、污染及废弃物等与环境相关的内容；「Social（社会）」包括：劳工问题、资讯安全、产品责任、风险利益或是员工健康与安全、行销管理、资安隐私权维护等；「Governance（公司治理）」则涵盖公司治理与行为的各种议题，例如：董事会素质与成效、风险管理、商业道德、供应链管理…等。

ESG 通常与「永续投资」一词混合使用或相互通用，事实上，永续投资是一个整体理念，而 ESG 是用于辨别及制定具体永续投资方案的数据分析工具。ESG 分数通常被归类为「非会计」资讯，因为它反

映了未揭露于传统报告却对估值（value）甚为重要的组成因素。随著影响企业评价的因素日趋复杂，无形资产的影响力不断增加。透过 ESG 分数，可衡量企业管理层对于影响营运效率及未来策略方向的决策，以及品牌价值、声誉等无形资产的状况。

ESG 分数是什麽？能作为买股票的考量吗？

近年全球越来越多投资人透过 ESG 分数衡量一家企业的社会责任表现，认为这个分数能推估企业的外部风险，看出其未来绩效。

以往我们投资一档股票时，往往从财报数据观察公司的财务体质是否健全、获利是否良好，但如果这家公司为了让财报好看而对数据造假，甚至使用了不好的原料（例如食品公司的食安出问题）等，都会让股价出现重大波动，只是在造假事件

被揭露之前，投资人无法透过财报数据看出端倪。

除了道德上的诉求，ESG 也代表企业社会责任。一家公司帮股东赚钱是基本责任，但对于社会、环境的永续发展也必须有所贡献，才能获得市场认同，投资人也才更愿意长期持有这档股票。ESG 就是衡量出一家公司的企业社会责任分数，作为投资人选股的参考。

ESG 分数如何评比？

ESG 是将一家公司依照环境、社会、公司治理这三方面的指标，经由专业机构评估后打分数。国际上常见的 ESG 评鉴

指数机构包括：标准普尔道琼指数公司（S&P Dow Jones Indices, S&P DJI）、摩根士丹利资本国际指数（MSCI）、富时罗素（FTSE Russell）等，这些公司会提供 ESG 评分报告书给各大投资机构参考，各机构再依自建的评分机制来衡量各档股票的 ESG 分数。举例来说：摩根士丹利资本国际指数 MSCI 是全球最大金融资讯服务公司之一，也是全球金融相关指数编制的企业，长期耕耘 ESG 研究，目前在 ESG 的研究范围涵盖全球约 8,500 家企业，除针对个别企业给予 ESG 评级，也推出 ESG 指数系列。

至于 MSCI ESG 的评级如何计算呢？



主要是利用环境、社会、公司治理 3 大面向来评估一家企业的 ESG 表现，在这 3 大面向下，设有相关的 10 大主题和相应的 35 个关键指标，例如：碳排放、水资源利用、废弃物处理等，再依各企业所属产业，给予每个关键指标不同权重，进而计算出分数并予以评级。以公用事业来说，碳排放是重要的关键指标；但对金融业来说，腐败与商业道德更为重要。

MSCI ESG 评级最终分为 7 个等级，由高至低分别为 AAA、AA、A、BBB、BB、B、CCC。评级在 AA 以上，代表该公司在同产业中 ESG 表现为「领先」；评级在 A 至 BB 之间，代表其 ESG 表现为「平均」；若 ESG 评级为 B 至 CCC，则代表

该公司在同产业中 ESG 表现为「落后」。

目前 MSCI ESG 评级在台湾涵盖的企业约为 120 家，其中，台积电（股票代码 2330）是唯一获得 AAA ESG 评级的台湾公司。投资人可直接在 MSCI 官网输入股票代码，查询各公司是否获得 MSCI ESG 评级，以及评级内容。

简而言之，ESG 可视为一种风险评估，用以评估企业的外部风险，如果公司营收成长率很高，但都是借由压榨劳工、污染环境来达到目的，ESG 分数就会很低。一般而言，ESG 评等低的股票绩效表现较差，而 ESG 分数较高者，长期投资可望获得较稳定的报酬率。

ESG 分数如何帮助企业推升股价？

影响公司股价成长的要素相当复杂，但其实不外乎两个重点：「降低成本」与「提升营收」。究竟 ESG 如何帮助企业达成这两大目标呢？

1. 降低成本：

随著越来越多投资人希望将他们的资金投资在有做 ESG 的企业上，ESG 表现佳的企业相较于表现较差的企业更容易取得资金，这样的状况不仅出现在股票市场，也同时出现在贷款市场。

2017 年，两家荷兰企业签署了一份 10 亿欧元的贷款协议，贷款利率是根据第三方机构给的 ESG 评级而更动，换言之，



如果该企业的 ESG 评级在隔年上升，贷款利率就会跟著调降，进而降低其资金成本。近年类似的绿色金融风潮正在国内外不断蔓延，以去年金管会推出的绿色金融行动方案 2.0 为例，其中之一的核心理念就是希望金融机构能够透过放款、投资等方式，导引企业重视气候变迁及 ESG 议题，并采取相关措施。

2. 提高营收：

当公司成长遭遇瓶颈时，也可以从 ESG 的角度思考如何解决问题。以「环境面」来说，有些企业会透过建立污水管理系统、环境管理系统等设备来增加营运效率；或是从「社会面」著手，以部分矽谷科技公司为例，往往投入相当多资源来留住好的人才，且根据研究结果指出，一旦员工受到重视，并且认为自己的工作很有意义，平均生产力将会提高多达五倍。由此可知，企业在 ESG 领域的投入可以有效提升长期营运效率，进而提高营收目标。

ESG 吸睛又吸金 还不跟上浪潮？

新冠疫情期间，全球基金净流出逾 3,800 亿美元，但 ESG 永续型相关基金却受到投资人追捧，净流入超过 460 亿美元。根据惠誉信评 2020 年第 4 季针对台湾投信产业的调查显示，新推出的基金中，约 15% 拥有明确的 ESG 投资策略，较往年显著提升，而且约 90% 的业者非常重视 ESG

因素，已经或正在规划采用责任投资原则。

台湾有些企业也长期致力于实践 ESG 目标，例如大家熟悉的台积电，大手笔采购离岸风电、太阳光电等再生能源电力，除了履行对于环境永续的承诺，也有助于推动台湾再生能源业。此外，科技大厂群创靠著废水回收和雨水储存系统，提高水利利用率，一滴水至少可以用 4 次。这些企业除了本业做得好，也符合 ESG 永续经营与环境维护的精神，才能获得投资人的青睐。

优质投资策略 ESG 成新显学

大力鼓吹 ESG 投资准则的美国前副总统高尔曾表示，「若投资人不愿承认这个新事实（指 ESG 投资），就等于把金钱毫无防备地虚掷出去。」在拟定投资策略时，将 ESG 因子纳入考量，不只是站在「道德」或「价值」的立场，还能更全面地了解企业营运背后隐藏的风险，有助降低投资风险。

举例来说，如果投资一家 ESG 标准偏低的公司，投资组合可能受到该公司将来面对的各种风险影响，举凡罢工、诉讼和负面宣传等，都会拖累日后的回报。除了财务分析之外，投资机构也越来越重视 ESG 等非财务因子衍伸的投资风险，据统计，在这次疫情期间，著重 ESG 指数的基金表现不仅优于大盘，而且更加抗跌，使 ESG 的投资更受市场重视。

我该打那些疫苗？「成人疫苗接种懒人包」一次报你知

亚东医院家庭医学科／古君扬医师

回顾历史，疫苗曾化解无数次全球疫病危机，使人类免于灭绝，尤其近两年COVID-19肆虐全球，施打新冠疫苗在一夕之间成为全民运动。不过您知道吗？除了新冠病毒，还有许多病毒流窜在生活周遭，本期将为您介绍，不同的族群应接种哪些疫苗，才能提升自我保护力！



成年人普遍认为自己曾经施打过疫苗，保护力充足，而忽略了其他重要疫苗的施打与补施打。事实上，每个人从出生到年老，会面临不同的感染风险，为预防传染病传播及并发症，建议大家仍应在合适的时间施打相关疫苗，补足身体的免疫力。

一、建议成人接种之疫苗

1. 水痘疫苗

水痘感染会随著年纪增长而加重症状，因此，未具有水痘抗体的成人，尤其尚未接种其疫苗且未得过水痘者，应补接种 2 剂（2 剂之间至少间隔 4～8 周）。另外，怀孕妇女感染水痘可能造成胎儿畸形或流产，建议育龄女性应检测是否有水痘抗体。

2. 带状疱疹疫苗

带状疱疹好发于 50 岁以上，即感染水痘病毒痊愈后，仍有少量潜伏于人体神经节，当人体免疫力低下时会再度活化，复发的皮疹容易侵犯神经，除呈现疼痛、沿皮节分布的单侧水泡性皮疹，疱疹后神经痛亦是常见的并发症，严重者可能导致视神经炎、巩膜炎、颜面神经麻痹、听力受损，甚至中风。因此，针对 50 岁（含）以上未曾接种过带状疱疹疫苗者（不论之前是否有水痘或带状疱疹病史），建议接种 1 剂活性减毒带状疱疹疫苗。曾经感染带状疱疹之免疫健全者，则可考虑延缓 1～3 年后再施打。

3. B 型肝炎疫苗

B 型肝炎与肝硬化及肝癌有密切关系，

针对未曾接种、不清楚过往 B 肝疫苗接种史或高风险族群，建议先检测 B 型肝炎抗体。

4. 麻疹、腮腺炎、德国麻疹混合疫苗 (MMR)

麻疹、腮腺炎、德国麻疹均属飞沫传染，施打该疫苗可预防并发中耳炎、肺炎或脑炎；此外，腮腺炎亦可能并发睾丸炎、卵巢炎，影响生育能力；若怀孕妇女早期感染德国麻疹，亦会导致流产、死胎或畸形。建议成人可检测 MMR 抗体，尤其育龄（15～49 岁）女性，若抗体呈阴性，请至医疗院所补接种。

5. 破伤风、减量白喉混合疫苗 (Td)

建议成人每十年追加一剂 Td，针对可能接触一岁以下婴幼儿之 19～64 岁成人，为预防百日咳病毒感染给婴幼儿，造成严重呼吸道症状，则建议施打一剂。

6. 人类乳突病毒疫苗 (HPV)

人类乳突病毒 (HPV) 与生殖道疣、女性子宫颈癌、舌咽癌有关，是重要的性接触传染病原，换言之，当开始有性行为后，感染机会将大幅增加。因此，施打疫苗的最佳时期为没有过性行为或未受到 HPV 感染者，若已有性行为也应该施打，此疫

苗适合 9～45 岁女性及男性接种，保护自己及伴侣的健康。

7. 流感疫苗

流感病毒变异性极大，且几乎每年流行的病毒株均不同，建议成人（包括孕妇）每年接种。

二、建议高风险族群接种之疫苗

1. A 型肝炎疫苗

A 型肝炎经粪口传染，导致急性肝脏发炎，因此，只要没有 A 型肝炎保护抗体的人，皆可考虑接种。此疫苗共 2 剂，2 剂之间应间隔 6～12 个月，保护力可达 20 年以上。

2. 肺炎链球菌疫苗

肺炎链球菌经飞沫传染，其侵袭性及毒性强，除了容易造成肺炎，亦可能侵犯血液，造成严重的菌血症、脑膜炎等，建



议高危险族群之成人，尤其 65 岁以上老年人施打该疫苗。目前市面上分为「13 价」及「23 价」两种疫苗，因其涵盖的保护范围、施打间隔及持久时间不同，可经医师评估后，选择接种合适的疫苗。

三、建议国际旅游者接种之疫苗

1. 黄热病疫苗

黄热病经虫媒传播，在非洲及拉丁美洲部分国家仍属地方性流行疾病，其典型症状包括：发烧、冷颤、头痛、全身肌肉痛、恶心、呕吐，部分患者更可能在短期内进入危险期，出现出血征候，甚至肝脏及肾脏衰竭。建议前往高风险地区旅客应于出国十天前接种，终生接种一剂即可。

2. 流行性脑脊髓膜炎疫苗

容易在人口聚集场所或经由活动造成疾病传播，目前全球都有脑膜炎双球菌感染个案，主要流行于撒哈拉沙漠以南横跨非洲中部的「非洲流脑带」，建议前往高风险地区旅客应于出国十天前接种，间隔 5 年可再追加一剂。另外，根据沙乌地阿拉伯规定，前往麦加朝圣必须接种此疫苗（效期三年）。

3. 日本脑炎疫苗

日本脑炎经虫媒传播，部分患者可能出现头痛、发烧、无菌性脑膜炎或脑炎等症状，建议有感染风险的成人都应施打，

包含居住或工作场所邻近畜舍或病媒蚊孳生地者，以及预计至流行地区旅游者（应于出国一周前施打）。若未曾接种或接种史不明，建议自费施打 1 剂活性减毒疫苗。

虽然成年人的抵抗力好，但仍需思及同住家人的安危，孕妇更应考量胎儿的健康，借由施打疫苗，提升自己与家人的保护力。亚东医院家庭医学科设有国际旅游门诊，建议大家依据个人疾病史、疫苗史及危险因素，先检视可能需要的疫苗选项，请医师做全面性的疫苗接种评估，补施打所需疫苗。



欢迎谘询亚东医院
家庭医学科

成人疫苗接種指南	
疫苗	重點族群
水痘疫苗	有計畫懷孕之婦女
麻疹-腮腺炎-德國麻疹混合疫苗	
帶狀皰疹疫苗	五十歲以上中老年人
人類乳突病毒疫苗	年輕男女，預防菜花及子宮頸癌
肺炎鏈球菌疫苗 + 流感疫苗	肺疾病、高風險慢性病、老年
A型肝炎	餐飲業
破傷風-減量白喉混合疫苗-非細胞型百日咳混合疫苗	照顧嬰兒
B型肝炎	會接觸他人血液或體液的職業
黃熱病疫苗	計畫前往非洲及拉丁美洲部分國家
流行性腦脊髓膜炎疫苗	計畫前往麥加朝聖者或「非洲流腦帶」
日本腦炎疫苗	接觸畜舍或病媒蚊孳生地者

从小处做个对社会有用的人

远东新世纪／李宇骏

我始终认为，并不是一定要大富大贵、功成名就，才能回馈乡里，如果能将自身有余分享予他人，就是对社会有所贡献了。

还在牙牙学语的小外甥有天突然对我说：「我长大之后要做个对社会有用的人」，想来这句话应该是从什么幼教教材上听来的吧？我笑著问他：「那你要做什么事对阿嬷（社会）有帮忙（用处）呢？」想当然尔，三、四岁的娃儿对于「社会」、「有用」等词汇仍十分懵懂，自然无法给出明确的答案，我随即和他分享了自身的体验。

新冠疫情影响了许多人的生活型态，就连捐血的人潮都减少了，偶然在媒体广宣下，得知各地的血荒状况，因此萌生了捐血的念头。

初到竹北爱心楼捐血站，广大的空间、整齐的捐血座位，让人觉得十分舒适，加上协助捐血的护理人员相当亲切，捐血过程体验良好，所以一有时间，我就不定期去捐血。

相对于全血捐血，捐分离血（血小板）需要在血液分离机上较久时间，因此较少人能排出时间，偶有机会与护理长、护理

师攀谈才知道，原来除了像我这种不定期的捐血人之外，新竹地区还有一群配合她们血液调度而成立的血小板捐血人群组。

由于血小板保存期限仅有五天，因此调度捐血小板捐血人、捐血份量格外重要，护理长除了处理捐血工作，还得拨出时间联系、安排与计算当日的血小板捐血量，让这群捐血人能在合适的时间前来捐血。原本捐血这件事仅是自由善心，但在护理人员、捐血人都秉持「多做一点、相互帮忙」的精神下，整个新竹地区的血小板用量因此不虞匮乏，而这群捐血人也因为长期和捐血护理站互动良好，时常有人带著自家糕点面食前来分享，让动辄在那里坐上一、两小时的捐分离血，成为定期与人互动的趣事与善行。

那天我带著从捐血站拿回的小饼干、饮料给小外甥，告诉他：「你健健康康的长大，就能像舅舅一样捐血，『分享健康』就是『做个对社会有用的人』。」

有奖征答

编辑室

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



本期题目

- 2021 年全球经济发展受到哪些因素影响？【领航者的话】
 - 各国新冠疫苗施打进度不一
 - 供应链与成本压力推升商品价格
 - 全球供应链存在紧张状态
 - 以上皆是
- 关于远东商银的叙述，下列何者错误？【封面故事】
 - 引进AI 智能小乐，优化客服体验
 - 以「小远 赢了」YouTube 专属频道打造品牌知名度
 - 尚未经营 LINE 和 instagram (IG) 平台
 - 在 Facebook 平台设立两个粉丝专页
- 远东巨城购物中心经营 Facebook 粉丝专页的秘诀是？【封面故事】
 - 保持神秘、具独特个性的小编
 - 能简短的文绝对不要长，秒懂的眼才受欢迎
 - 主动发布话题活动，取代单向被动式的讯息告知
 - 以上皆是
- 下列叙述何者错误？【保健网】
 - 带状疱疹好发于 50 岁以上，严重者可能导致颜面神经麻痹、听力受损
 - 无论任何疫苗，只要施打一次便终身有效，不须再补打
 - 麻疹、腮腺炎、德国麻疹均属飞沫传染
 - 怀孕妇女感染水痘可能造成胎儿畸形或流产

参加办法

请剪下 376 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于十二月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 300 元之远东集团四合一礼券（15 份）。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

远东人月刊 376 期有奖徵答

姓名：
单位：
员工编号：
联络地址：
答案：1. () 2. () 3. () 4. ()

375 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
远东商银	黄○维	远东新世纪	陈○榆	亚东医院	陈○珊
远东商银	吴○宥	远东新世纪	丁○慈	远百桃园店	高○麒
远通电收	李○蓁	远百信义店	邱○雅	裕民航运	黄○珍
亚东证券	欧○雯	远东 SOGO 百货	鍾○贞	鼎鼎企管	何○俞
亚东石化	庄○皓	远时数位科技	王○雯	亚利通运	廖○韵

恭喜上列幸运儿分别得到面额 300 元的远东百货商品券！





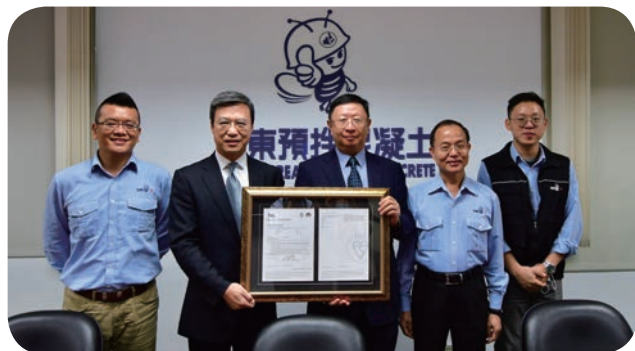
➡ 亚东医院由张至宏副院长（右二）代表与富禾生医签约，双方将联手研发新免疫细胞治疗方法，为鼻咽癌患者带来更有品质的医疗服务。



➡ 爱买积极打造环境永续、节能减碳的卖场，获「第3届国家企业环保奖」铜级奖，庄金龙营运长（右）亲自出席领奖。



➡ city' super 连续七年获得《工商时报》「台湾服务业大评鉴」连锁超市金奖，由刘朝雄营运长（左）代表领奖，客服同仁偕玉梅（右）同时也获得服务尖兵个人奖，服务品质深受各界肯定。



➡ 亚东预拌通过英国标准协会（BSI）第三方查证，取得 ISO 14064 组织型温室气体、ISO 14067 碳足迹、ISO 14046 水足迹三项证书，金崇仁总经理（右三）率同仁代表接受证书。



➡ 元智大学学务处课外活动组带领新世纪领袖、机器人研究社等社团，以及来自哥伦比亚、圣文森、泰国及越南等外籍生，组成 20 人偏乡服务列车，利用双十连假进入偏乡部落推广 AI 资讯教育及国际教育。



全球首創!共享經濟商業模式

Bankee^{ee} 與你共創好薪情

23項專利，4大多元金融生態圈，國內外創新科技獎項肯定
生活中的歲月靜好，讓Bankee社群銀行跟你們一起共有、共好。



跨界聯手 發揮綜效

好存錢

0.6% 無上限活存
揪好友升級2.6%



好省錢

綁定Bankee
數存帳戶自動扣款
首次扣款成功
即回饋ETC儲值金



好賺錢

綁定Bankee
數位證券交割戶
完成首次交易
得200元交易禮!

